

# ProterComfort

## Diffusori lineari TRATTO V



### Ricevimento e immagazzinamento

**Attenzione** - verificare allo scarico la corrispondenza quantitativa del materiale con il documento di trasporto e l'integrità dello stesso.

Ogni prodotto è controllato accuratamente prima di essere spedito. All'atto del ricevimento occorre controllare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto, in caso contrario esporre reclamo scritto al trasportatore. **Il vettore è responsabile di eventuali danni derivanti dal trasporto.**

Tutti i materiali devono essere:

- scaricati e trasportati secondo le indicazioni riportate sugli imballi;
- immagazzinati in ambiente asciutto ed al riparo da agenti atmosferici e fonti di calore;
- conservati nei loro imballi originali fino al momento dell'installazione.

### Pulizia

Se durante o dopo l'installazione è necessario pulire i diffusori lineari TRATTO:

- la polvere va rimossa dalle superfici verniciate con un panno morbido e pulito;
- impronte delle dita o tracce di sporco devono essere tolte con un panno o spugna bagnati in una soluzione di acqua e sapone delicato o detergente non abrasivo. Risciacquare la superficie con un panno bagnato in sola acqua per rimuovere i residui di detergente.

### Delivery and storage

**Recommendation** - please, immediately after the unloading, check the quantitative conformity of the material with the transport document and its integrity.

Every product is carefully inspected before shipping. At the receiving, it's necessary to check that the product has not been damaged during transportation, if it happen, you must make a written complaint to the carrier. **The carrier is responsible of possible damages deriving from the transport.**

All the materials must be:

- unloaded and handled following the instructions provided on the packaging;
- stored in a dry room and protected from natural agents and heat sources;
- preserved in their original packaging until installation.

### Cleaning

If during or after installation it is necessary to clean the TRATTO linear diffuser:

- the dust must be removed from painted surfaces with a clean soft cloth;
- fingerprints or traces of dirt must be removed with a cloth or sponge wetted in a solution of water and mild soap or non-abrasive detergent. Rinse the surface with a cloth soaked in only water to remove detergent residue.

# ProterComfort Diffusori lineari TRATTO V



## Indicazioni di installazione

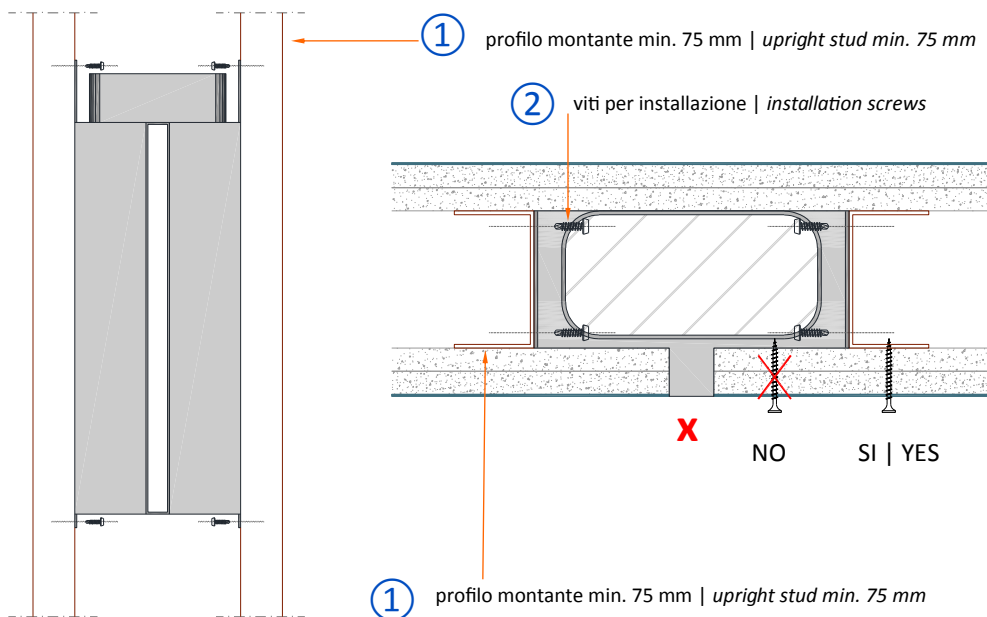
Il diffusore TRATTO V deve essere sempre fissato da entrambi i lati sui profili montanti **①** della parete con le viti auto perforanti **②** fornite a corredo. Il diffusore può essere montato indifferentemente con l'attacco rivolto verso l'alto o il basso.

La feritoia di mandata standard è predisposta per la doppia lastra di cartongesso spessore 12,5 mm. Dimensioni differenti sono disponibili su richiesta.

## Installation instructions

The TRATTO V diffuser must always be secured on both sides to the wall's upright profiles **①** using the self-drilling screws **②** provided. The diffuser can be mounted with the connection facing either upwards or downwards.

The standard supply slot is designed for a double layer of 12.5 mm thick plasterboard. Different sizes are available upon request.



**Nota per l'installazione:** non usare schiume o colle per il fissaggio. Il diffusore deve poter essere regolato dallo stuccatore per avere il corretto punto di riferimento.

**Note for installation:** do not use foams or glues for fixing. The diffuser must be adjustable by the plasterer to have the correct reference point.

# ProterComfort Diffusori lineari TRATTO V



Dettaglio **X** - vicino la feritoia di mandata è consigliabile rinforzare la stuccatura con nastro in fibra di vetro o altro materiale a seconda delle indicazioni del produttore delle lastre di rivestimento.

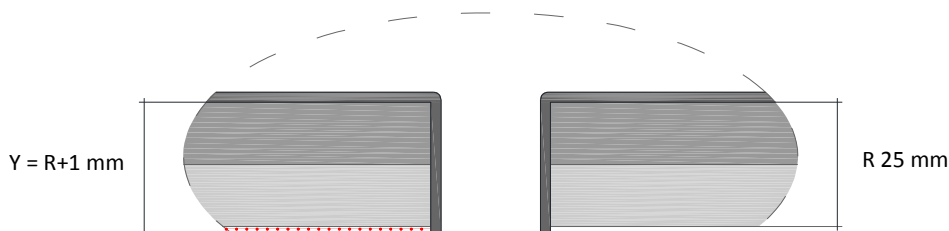
R = spessore del rivestimento

Y = altezza feritoia di mandata

Detail **X** - near the delivery slot it is advisable to reinforce the plaster with fiberglass tape or other material according to the indications of the manufacturer of the cladding slabs.

R = cladding thickness

Y = supply slot height



dettaglio **X** | detail **X**



# ProterComfort Diffusori lineari TRATTO V



## Codifica diffusori lineari TRATTO L TRATTO V linear diffuser coding

TRATTO V	20	400	25	RAL9005/RAL9010	TC63
LARGHEZZA FERITOIA 20 - 20 mm 25 - 25 mm					ATTACCHI TC63 tubo corrugato Ø 63 mm TC75 tubo corrugato Ø 75 mm TC60_130 tubo corrugato ellittico 60x130 mm
LUNGHEZZA STANDARD 400 - 400 mm					
SPESSORE LASTRA DI RIVESTIMENTO 25 mm standard ... mm altri spessori con sovrapprezzo				COLORE DIFFUSORE RAL 9005 RAL 9010 colori standard ... altri colori con sovrapprezzo	

TRATTO V	20	400	25	RAL9005/RAL9010	TC63
SLOT'S WIDTH 20 - 20 mm 25 - 25 mm					CONNECTORS TC63 corrugated hose Ø 63 mm TC75 corrugated hose Ø 75 mm TC60_130 elliptical corrugated hose 60x130 mm
STANDARD LENGTH 400 - 400 mm					
CLADDING PANEL THICKNESS 25 mm standard ... mm other thickness with surcharge				DIFFUSER'S COLOUR RAL 9005 RAL 9010 standard colour ... other colours with surcharge	

# ProterComfort Diffusori lineari TRATTO V



## Etichetta identificativa

Ogni diffusore lineare TRATTO V viene fornito corredato da un'etichetta identificativa in cui viene indicato il modello esatto ① completo di codice e descrizione, il riferimento per l'installazione ② e la commessa di produzione ③ in modo da facilitare l'installazione in cantiere.

## Product label

Each TRATTO V linear diffuser is supplied with an identification label indicating the exact model ① complete with product code and description, the installation reference ② and the production order ③ to facilitate installation on site.

codice prodotto e descrizione | *product code and description* ①



riferimento per l'installazione | *installation reference* ②

codice commessa | *production order* ③

# ProterComfort Diffusori lineari TRATTO V



**grazie** per aver scelto il nostro prodotto

se hai bisogno di supporto, contattaci liberamente a [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

**gracias** por elegir nuestro producto

si necesita ayuda, contactenos libremente en [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

**vielen Dank** für unser Produkt entschieden haben

Wenn Sie Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie uns frei unter [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

**thank you** for choosing our product

If you need any support, contact us freely at [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

**merci** d'avoir choisi notre produit

Si vous avez besoin d'aide, contactez-nous librement à [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

**obrigado** por escolher nosso produto

Se você precisar de qualquer apoio, contacte-nos livremente em [support@proterimex.it](mailto:support@proterimex.it)

Le informazioni contenute in questo documento sono a solo titolo informativo.

La Proter Imex Srl si riserva il diritto di modificare dati e caratteristiche dei prodotti descritti senza preavviso.

TRATTO® è un marchio registrato di proprietà della Proter Imex Srl

*Smaltimento imballo secondo decisione 97/129/EC* : Scatole, profili, paraspigoli (cartone ondulato) PAP 20 famiglia carta, raccolta carta\*; Profili, paraspigoli (cartone non ondulato) PAP 21 famiglia carta, raccolta carta\*.

\*Verificare col comune di appartenenza le modalità di smaltimento.

*Smaltimento del prodotto.* Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

The information contained in this document is for informational purposes only.

Proter Imex Srl reserves the right to change data and design included in this document without notice.

TRATTO® is a registered trademark owned by Proter Imex Srl

*Package Disposal according to Decision 97/129/EC:* Boxes, profiles, corner protectors (corrugated cardboard) PAP 20 paper family, paper collection\*; Profiles, corner protectors (non-corrugated cardboard) PAP 21 paper family, paper collection\*.

*Product Disposal:* Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

© copyright by Proter Imex Srl

**Proter Imex Srl**

Via Borgo Molino 12 | 31020 San Pietro di Feletto | Italia  
T +39 0438 784 227 | [info@proterimex.it](mailto:info@proterimex.it) | [www.proterimex.it](http://www.proterimex.it)

